

ment de les prescripcions exigides en la legislació vigent, a proposta del Conseller d'Administració Pública i amb la deliberació prèvia del Govern Valencià, en la reunió del dia 9 de novembre de 1993,

## DECRETE

*Article únic*

El municipi actualment denominat Torremanzanas, de la província d'Alacant, adoptarà la forma bilingüe per a la seua denominació: la Torre de les Maçanes, en valencià, i Torremanzanas, en castellà. Les referències que a l'antic nom hagen fet els òrgans de l'Estat i altres organismes públics s'entendran fetes, a partir de la publicació d'aquest decret, al Boletín Oficial del Estado, a la nova denominació.

Contra aquest decret, que posa fi a la via administrativa, és procedent interposar, després de la comunicació preceptiva al Govern Valencià, recurs contenciós administratiu davant la Sala Contenciosa Administrativa del Tribunal Superior de Justícia de la Comunitat Valenciana, en el termini de dos mesos comptadors a partir del dia de la publicació d'aquest decret en el Boletín Oficial del Estado, de conformitat amb el que estableixen els articles 48, 109.c) i 110.3 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de Règim Jurídic de les Administracions Públiques i del Procediment Administratiu Comú, i els articles 37.1, 57.2.f) i 58 de la Llei Reguladora de la Jurisdicció Contenciosa Administrativa (disposicions addicionals desena i onzena de l'esmentada Llei 30/1992), sense perjudici que les persones interessades exercesquen qualsevol altre recurs que consideren oportú.

València, 9 de novembre de 1993

El President de la Generalitat Valenciana,  
JOAN LERMA I BLASCO

El Conseller d'Administració Pública,  
LUIS BERENGUER FUSTER

**2705** *DECRET 209/1993, de 9 de novembre, del Govern Valencià, pel qual s'aprova el canvi de denominació del municipi de Banyeres per la forma en valencià Banyeres de Mariola. [93/7236]*

L'Ajuntament de Banyeres, en sessió celebrada el dia 9 de juny de 1993, va sol·licitar el canvi del nom actual del municipi per la forma en valencià de Banyeres de Mariola.

La Direcció General de Política Lingüística de la Conselleria d'Educació i Ciència considera correcta en valencià la grafia de Banyeres de Mariola.

La Llei de la Generalitat Valenciana 4/1983, de 23 de novembre, d'Ús i Ensenyament del Valencià, disposa en l'article 15.1 que correspon al Govern Valencià determinar els noms oficials dels municipis de la Comunitat Valenciana.

Per aquesta raó, vist l'expedient instruït per l'Ajuntament de Banyeres per a l'alteració de la denominació actual per la forma en valencià de Banyeres de Mariola, en el qual s'acredita el compliment de les prescripcions exigides en la legislació vigent, a proposta del Conseller d'Administració Pública i amb la deliberació prèvia del Govern Valencià en la reunió del dia 9 de novembre de 1993,

## DECRETE

*Article únic*

L'actual municipi de Banyeres, de la província d'Alacant,

en el que se acredita el compliment de les prescripcions exigides en la legislació vigent, a proposta del Conseller de Administración Pública y previa deliberación del Gobierno Valenciano, en la reunión del día 9 de noviembre de 1993,

## DISPONGO

*Artículo único*

El actual municipio de Torremanzanas, de la provincia de Alicante, adoptará la forma bilingüe para su denominación: la Torre de les Maçanes, en valenciano, y Torremanzanas, en castellano. Las referencias que al antiguo nombre hubieren realizado los órganos del Estado y otros organismos públicos se entenderán hechas, a partir de la publicación del presente decreto en el Boletín Oficial del Estado, a la nueva denominación.

Contra el presente decreto, que pone fin a la vía administrativa, procede interponer, después de la comunicación preceptiva al Gobierno Valenciano, recurso contencioso-administrativo ante la Sala de lo Contencioso-administrativo del Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Valenciana, en el plazo de dos meses contados a partir del día de la publicación de este decreto en el Boletín Oficial del Estado, de conformidad con lo establecido en los artículos 48, 109.c) y 110.3 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, y los artículos 37.1, 57.2.f) y 58 de la Ley Reguladora de la Jurisdicción Contencioso-administrativa (disposiciones adicionales décima y undécima de la citada Ley 30/1992), sin perjuicio de que los interesados puedan ejercitar cualquier otro recurso que estimen oportuno.

Valencia, 9 de noviembre de 1993

El President de la Generalitat Valenciana,  
JOAN LERMA I BLASCO

El Conseller d'Administració Pública,  
LUIS BERENGUER FUSTER

**2705** *DECRETO 209/1993, de 9 de noviembre, del Gobierno Valenciano, por el que se aprueba el cambio de denominación del municipio de Banyeres por la forma en valenciano de Banyeres de Mariola. [93/7236]*

El Ayuntamiento de Banyeres, en sesión celebrada el día 9 de junio de 1993, solicitó el cambio del nombre actual del municipio por la forma en valenciano de Banyeres de Mariola.

La Dirección General de Política Lingüística de la Conselleria de Educación y Ciencia considera correcta en valenciano la grafía Banyeres de Mariola.

La Ley de la Generalitat Valenciana 4/1983, de 23 de noviembre, de Uso y Enseñanza del Valenciano, dispone en el artículo 15.1 que corresponde al Gobierno Valenciano determinar los nombres oficiales de los municipios de la Comunidad Valenciana.

En su virtud, visto el expediente instruido por el Ayuntamiento de Banyeres para la alteración de la denominación actual por la forma en valenciano de Banyeres de Mariola, en el que se acredita el cumplimiento de las prescripciones exigidas en la legislación vigente, a propuesta del Conseller de Administración Pública, y previa deliberación del Gobierno Valenciano en su reunión del día 9 de noviembre de 1993,

## DISPONGO

*Artículo único*

El actual municipio de Banyeres, de la provincia de Alican-

adoptarà la forma en valencià de Banyeres de Mariola. Les referències que a l'antic nom hagen fet els òrgans de l'Estat o altres organismes públics, s'entendran fetes, a partir de la publicació d'aquest decret al Butlletí Oficial de l'Estat, a la nova denominació.

Contra aquest decret, que posa fi a la via administrativa, és procedent interposar, després de la comunicació prèvia preceptiva al Govern Valencià, recurs contenciós administratiu davant la Sala Contenciosa Administrativa del Tribunal Superior de Justícia de la Comunitat Valenciana, en el termini de dos mesos comptadors a partir del dia de la publicació d'aquest decret en el Butlletí Oficial de l'Estat, de conformitat amb el que estableixen els articles 48, 109.c) i 110.3 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de Règim Jurídic de les Administracions Públiques i del Procediment Administratiu Comú, i els articles 37.1, 57.2.f) i 58 de la Llei Reguladora de la Jurisdicció Contenciosa Administrativa (disposicions addicionals desena i onzena de l'esmentada Llei 30/1992), sense perjudici que les persones interessades exercisquen qualsevol altre recurs que consideren oportú.

València, 9 de novembre de 1993

El President de la Generalitat Valenciana,  
JOAN LERMA I BLASCO

El Conseller d'Administració Pública,  
LUIS BERENGUER FUSTER

## ALTRES DISPOSICIONS.

### CONSELLERIA D'EDUCACIÓ I CIÈNCIA

**2706** *RESOLUCIÓ de 4 de novembre de 1993, del Rector de la Universitat de València, per la qual ordena la publicació de l'acord del Consell Social, de data 30 de setembre de 1993 (ACSUV 1993/177), pel qual s'aprova la Normativa sobre Permanència dels Estudiants de la Universitat de València. [93/7183]*

El Consell Social de la Universitat de València, en sessió plenària celebrada el 30 de setembre de 1993, i en virtut de la competència que li confereix l'article 27.2 de la Llei Orgànica 11/1983, de 25 d'agost, de Reforma Universitària, va prendre l'acord pel qual s'aprova la Normativa sobre Permanència dels Estudiants de la Universitat de València.

En exercici de la competència que atribueix a aquest rectorat l'article 128 dels Estatuts de la Universitat de València, s'ordena la publicació de l'esmentada normativa per a coneixement general.

València, 4 de novembre de 1993.- El Rector: Ramon Lapedra Civera.

### ANNEX

Per tal de desenvolupar amb un ascendent i progressiu nivell de qualitat i eficàcia el servei públic de l'educació superior, que li correspon d'acord amb allò que disposa l'article primer de la Llei Orgànica 11/1983, de 25 d'agost, de Reforma Universitària, una de les actuacions que la universitat ha d'afrontar amb decisió, és la de tractar d'aconseguir el major grau possible d'optimització dels recursos de personal i econòmics que els poders públics posen al seu abast.

Una de les qüestions a abordar en aquest camp és la regulació de la permanència a la universitat d'aquells estudiants que no superen amb qualificació positiva els estudis que cursen utilitzant de forma

te, adoptará la forma en valenciano, Banyeres de Mariola. Las referencias que al antiguo nombre se hubieren realizado por los órganos del Estado y otros organismos públicos se entenderán hechas, a partir de la publicación del presente decreto en el Boletín Oficial del Estado, a la nueva denominación.

Contra el presente decreto, que pone fin a la vía administrativa, procede interponer, después de la comunicación previa preceptiva al Gobierno Valenciano, recurso contencioso-administrativo ante la Sala de lo Contencioso-administrativo del Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Valenciana, en el plazo de dos meses contados a partir del día de la publicación de este Decreto en el Boletín Oficial del Estado, de conformidad con lo establecido en los artículos 48, 109.c) y 110.3 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, y los artículos 37.1, 57.2.f) y 58 de la Ley Reguladora de la Jurisdicción Contencioso-administrativa (disposiciones adicionales décima y undécima de la citada Ley 30/1992), sin perjuicio de que los interesados puedan ejercitar cualquier otro recurso que estimen oportuno.

Valencia, 9 de noviembre de 1993

El President de la Generalitat Valenciana,  
JOAN LERMA I BLASCO

El Conseller d'Administració Pública,  
LUIS BERENGUER FUSTER

## OTRAS DISPOSICIONES

### CONSELLERIA DE EDUCACIÓN Y CIENCIA

**2706** *RESOLUCIÓN de 4 de noviembre de 1993, del Rector de la Universitat de València, per la qual ordena la publicació del acord del Consejo Social, de fecha 30 de septiembre de 1993 (ACSUV 1993/177), por el que se aprueba la normativa sobre permanencia de los estudiantes de la Universitat de València. [93/7183]*

El Consejo Social de la Universitat de València, en sesión plenaria celebrada el 30 de septiembre de 1993, y en virtud de la competencia que le confiere el artículo 27.2 de la Ley Orgánica 11/1983, de 25 de agosto, de Reforma Universitaria, adoptó acuerdo por el que se aprueba la Normativa sobre Permanencia de los Estudiantes de la Universitat de València.

En ejercicio de la competencia que atribuye a este rectorado el artículo 128 de los Estatutos de la Universitat de València, se ordena la publicación de la mencionada normativa para conocimiento general.

Valencia, 4 de noviembre de 1993.- El Rector: Ramon Lapedra i Civera.

### ANEXO

Con el objeto de desarrollar con un ascendente y progresivo nivel de calidad y eficacia el servicio público de la educación superior que le corresponde de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 1º de la Ley Orgánica 11/1983, de 25 de agosto, de Reforma Universitaria, una de las actuaciones que la universidad ha de afrontar con decisión es la de tratar de conseguir el mayor grado posible de optimización de los recursos de personal y económicos que los poderes públicos ponen a su alcance.

Una de las cuestiones a abordar en este campo es la regulación de la permanencia en la universidad de aquellos estudiantes que no superen con calificación positiva los estudios que cursen utilizando de